

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Legenda Aurea - Cod. Aug. perg. 256

Jacobus <de Voragine>

[S.l.], [14. Jahrh.]

De sancto Iacobo

[urn:nbn:de:bsz:31-66161](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-66161)

by sicut in canonicis uidetur hinc phac
inestabili & summa iusticia appellat
e iustus & abba qd e interpretat mun
fuit ipse & iusticia h solus inter
aplos pp munia facta sua p mte
rebat manre mca eoz h egestip.
Non quide ai immolationis h olo
uis die et qd p mte mte aplos mnta
celebrant. Nam ip sue excellenti
a factis hinc sibi honore fecerit
ut p ascensione dnu p mte eos
mstam nro solit celebraret & ante
qm eor epe ordinatus. Cu au ei ordi
nationis mactibz dicit qd discipuli
erant pstantes i doctrina aplos
& edicatione fractionis panis qd
de mnta celebratione accipi. ut for
te id p mte celebrasse eor qd p mte impo
tentialibz ea dicit phibere sic &
petrus postmod p mte manochia mnt
sa celebrant & marcus i alex hie
pene uiguitates extat sic testat
ur so. Tu q iouinny ipascue au
mortuo dno sic e ioseph & so mli
de mris mstris. iacobz uqz nou
te n q mstrum donec uideret dnm
amozant surrexisse. In ipa aut die
resurrectionis e usq ad diem illz
iacobz n gustat ead dnt appue
ac eis qui e eo erat dixit ponite m
tam & pane. De inde pane accepit
bndix & dedit iacobo iusto dicens.
Surgit h m comedet qd fili hds a
mortuis resurre. S eprio ig anno
epatit a en addie pater apth ioholi
nis & uenissent interrogante eos u
cobo. qm p eos facti dnt eoz pto
referbat. Cu g. vii. diebz iacobz e
alys apth i templo pccatit. eoz cap
pha & aliquibz udat. & u ppe oer

ueller

ut baptizari uellet. repente q
dam templu ingrediens clama
re cep. O mti israelit q factis. Cur
ab istis magis uos dicit p mnta.
In tm aut p mte & gaudet in aplos
p daret. sicut aut hō ille super
gandul ubi iacobz p dicitur & mnt
p apituit dicitur. hie plimū eoz
dicunt hoc aut vii. anno. h al
cautione dnt hō iacobz passus e.
In anno aut epatit sui. xxx. uol
tel aut uidei qd paulū n postea de
eoz. eo q celare appellasent & u
mā nullus fuit. p locutionis sui q
muntū in iacobū q uat. ac ei de
eoz querebat. hie p mte aplos
egestip eoz tempore uerit. sicut q
h mntozus eoz. sicut muent. in
de. ad cū conuenerunt dicentes. Cu
m te ut reuocet. p mte. qd ipe erit
i. h. u. putans qd ipe dicit. p p mnt
g te ut suadens oibz. q uenientibz
uidei pulche de. h. u. tibi. n. ob
pabm oim & de te tū nos quā p mte
testimol ferim q uisus es. & p
uā nulli accipis. sicut uat h uā te
p mnta tempu & uoc mag et amā
tel dicitur. vii. u. iustine au nos
oim obtemp. ut debent. qm p mnt
p. h. u. q eoz. sicut. e. mnta. nob
quid tibi uidet. Sicut iacobz ai mnt
u uoce hnd. Quid nre mntozus
de filio hominis. sicut ipe sedet in
celis. ad extel hinc ut
uenturū uidet
& mortuos. h aut
entel tam valde gaudis. & uen
ter ai audiret pharisei & scribe d
erit. axale fecimus tale patimomū.
p mnta. h. u. sicut. uat & p apituit

2
4
6
A

eū dicitur. ut eā tēant. et ei crede
 si p̄sumant. et simul voce magna
 exclamant dicens. o o. et multū
 erunt. ascendunt q̄ et papitaur
 et eū. et q̄ papitaur. et lapidibz
 eū obruebant dicens. lapideū
 iacobū iustū. qui dicitur a solūm
 mon n̄ potuit. s; conūsus et sup
 genua p̄ambōs dicitur. Rogo
 dūc dūmter et. q̄. n̄. q̄. fa. Tunc
 uū delaceratibz. defilijs rethab.
 exclamant. Paor quid faciatis. p̄
 nob orat hic iustū q̄ lapidatus. Tūc
 unū ex ip̄s p̄cam fallōs arripit
 Valido iacu caput eū impetit. et eū
 excussit. h̄ egelap. Valiq̄ m̄ro migra
 ut ad dñm sepultus idē p̄e templū.
 Et aut̄ p̄ueller et mox̄e iudicare.
 et malefōres cap̄e. ac p̄uure p̄m̄
 aufugant. Rēte ioseph q̄ p̄ p̄cām mox̄
 al iustū iacobi fām sic eadē iustū et
 dūp̄tio iudicō. n̄ solū ob mox̄e iacobi
 h̄ eadē ob mox̄e dñi papue h̄ dicitur
 tio fām ē. sedm q̄ dñs dicit. n̄o relin
 que inre lapidē sup lapidē eo qd̄ n̄o
 cognoūit temp̄ uilitatiōis tūc. sed
 qm̄ dñs n̄ uult mox̄e p̄ccōis. et ut
 ip̄i excusatiōe n̄ habent. p̄ xl. annū
 p̄m̄a eoz̄ exp̄tauit. et p̄ ap̄los mox̄e
 p̄ iacobū fām dñi inter eos cōtūne
 p̄dicantē eos ad p̄m̄am reuocabat.
 s; cū p̄ ad monitiōe eos n̄ possi re
 uocare uoluit eos tūc p̄digus eēt
 tūc. sām in h̄ys. xl. annis sibi ad pe
 uentia dātā m̄ta uolūta et p̄digū
 h̄e rēte ioseph̄ eueniunt. sām stella
 p̄ fulgens p̄ om̄ia sim̄ilita ē. ciuita
 ti dēsup in iūne. ac p̄ dñi annū et
 aialy flāmis ardēt. In quodā festo
 azunioy h̄oA uocit non̄ tūctus

fulgor aliam templūq̄ cū dicitur ut oī
 dī clarissimū fām p̄uēt. In eadē
 festiuitate uicula ad imolādū ad duc
 ta mox̄ uūstroy. manū agnū libro
 ē curā. p̄t̄ alq̄ dñi uix solū ocaū
 uū fūc cur̄ et quadragē tōi rēgione
 p̄aor fecit et armatoy cohōces nū
 a iūbily. et urbz arēdare agm̄i
 bz. In p̄uētis. In alio die festo q̄ p̄ntē
 cōstūten appellatū noctū facē dñs
 i tēplū igr̄ssi. ad m̄lta ex mox̄e. s; cō
 plēda. motus q̄ dñi. s; p̄uētis. s; tē
 ac uocet subitū audiscūt dicens.
 Transcam ab h̄ys sedibz. At̄ quartū
 eadē annū belli quātū uix uolē. h̄e
 anamē fili in festo tabnacloy rēp̄
 te clamare cepit. vox ab oriente uox
 aequatōis uentis. vox sup ioseph
 m̄ et sup templū. vox sup sponsos
 et sponsas. vox sup ip̄m̄ multū.
 p̄ces uir capitur eodē iur̄. v̄bent. s;
 p̄ dñe uocūes q̄nto plus ubat̄. tan
 to eadē fortius clamantibz ad iudicē
 igit̄ ad ducit tormentis duris. s; tūc
 usq̄ ad p̄ccōm̄ olliū lamiatū.
 s; n̄o uoc p̄ces n̄ lacrimas effundebat
 h̄ cū quodā uuln̄a p̄ singula p̄uē
 uat̄. eadē p̄ferebat. ad dñs ē h̄.
 De v̄. ioseph. h̄ ioseph. Cū aut̄
 uidei n̄ ad monitiōibz cōuēnt̄ uoc
 tūctus p̄digus tūct̄. p̄t̄ xl. annū dō
 uaspasianū et thitū iher̄lm̄ adduxit
 qui ip̄m̄ ciuitate fūdūt dāt̄. tūct̄
 h̄ aut̄ fuit cū aduentū eoz̄ i iher̄lm̄
 h̄e i q̄tā h̄itō. inuenit uoc apoc̄ h̄a.
 V̄ dñs p̄ylatū q̄ iher̄m̄ innocēter
 dāp̄nauēt̄ timor̄ offēnsam cybe
 ry cesaris p̄ se excusando nūcūm
 nomine albanū ad cesarē dāt̄. tūct̄
 s; aut̄ temp̄e uaspasian̄ mouit.

nullam facere locum ē et ut s̄ uitam
 donaret peccat. et q̄s peccat impetrant.
 Cū autē ioseph cū uel passianū cōt ad
 ducant dicit a uespasianū. quare ue
 nistes si hi peccatorū libanus n̄ des
 te ioseph. quid p̄t acat ē imolius
 q̄ mutari p̄t ēt uespasianū. Et uictus ē
 quid facit p̄t ēt ioseph. aliquid facit
 potō si dās meli aures eius dymul
 lo. Et uespasianū. et cōcedat ut
 ub̄ in hēas et quicq̄ boni dēt es
 p̄a hēe audiant et ioseph. impa
 tor romanū obijt. et senatus impato
 rē et fecit s̄ p̄p̄a. et q̄ n̄ uincantur
 hinc autē q̄ uere s̄biantur sit di
 noni. Et ioseph. p̄xi. dicit hoc es p̄
 dicit. in terra lagat romanorū ueni
 ut uespasianū imp̄m s̄blimatū asse
 rūt. et q̄ roma dēduat. hoc quoq̄ cu
 s̄buit. et uincat. et hinc. quod ē. ioseph
 uespasianū p̄xi. et de impatoris
 morte. quā de sua s̄blimatione. Re
 lig. autē uespasianū thymū suū in
 oblationem ierusalem.
 Tunc autē in eadē legat audient p̄m
 suū s̄blimatū tanto gaudio et exulta
 tione replet q̄ uiuorū gaudione et
 frigiditate corrūpit. et alio cur de
 bilicatis palū corq̄m. ioseph autē
 audient thymū in s̄blimitate laborat. cū
 morbi et morbi. et tēp morbi dilige
 re inquit. Causa uelat morbi uigro
 rit. De tempore autē qm̄ audita p̄t
 elone h̄s accidit apit. ioseph autē
 uir p̄ud et sapiens expauis multa
 quat et ex tempore morbi et cū inue
 nit. Sagens q̄ gaudio et leticia sup̄h
 būdantia debilitat fuit. Animo dūm
 itaq̄ qm̄ contra ad tyrus amē
 sciat et q̄ amore q̄rit dolore

frequer amicitie q̄ere cep̄. an aliquis
 est qui p̄ncipis iunioris obnoxius
 tenetur et eme sibi letius adu cyro
 molestus. ut sine uel p̄a q̄urbatio
 ut uillatū. Et post. respice uer nom
 et audire. N̄ itaq̄ cyro se autari desi
 das om̄i qui meo comitatu uenit
 saluos efficias. Cui tyris. Quāq̄ in
 tuo comitatu aduenit. sicut h̄tetur
 et saluus. Tunc ioseph thymo p̄ndi
 si si p̄cepit et mensar suā m̄t̄ tyri
 oposita locum et suū suū ad extis te
 det. h̄tetur. Cui thymū respiciens mo
 lestia et turbant̄ in s̄blimitate. et q̄ p̄ul
 gaudio in s̄blimitate. sicut accenti hōne
 furoris letant. ueruo s̄p̄ d̄ntes
 em̄t. sicut. Post h̄ tyris suū suū s̄u
 et iosephū in s̄blimitate recepit. v̄m̄
 autē h̄ apoc̄ta h̄y n̄t̄. uatanda sit lo
 torū arbitrio relinquat. Sicut a
 tyro et uel in oblatia ut cetera mala
 que oblatas s̄nt p̄ ugebant. tanta
 fames om̄i uenit q̄ p̄ntel sicut et
 sicut paruitibz. v̄m̄ ueribz. et uer
 ret uiris. abos n̄ cū emanibz. et ex
 ip̄s dentibz. capiebant. iuuenes in
 etate fortiores uelud simulach̄ pul
 as oblatando p̄fume exanimis ca
 debant. Et mortuos sepeliabant
 sepe sup̄ ip̄os mortuos mortui ca
 debant. et deficiēte sumptu et uin
 cente misitudine cadūm de muro
 caduū papitabant. Et tyris ar
 auent cū uisibz. uallet cabatibz. re
 pletas et totā pacam exoz. fetō
 re arripit. manus suas cū lacti
 mil ad celū leuauit dicens. Os
 tu uides q̄ h̄ a facio. Tanta n̄ ubi
 fames erit q̄ calamita tua et cor
 rigias comedebat. q̄ rationa in

scq̄ quēdā generē & omniū nobilis
sicut legatur in hystoria ecclesia cū p̄
donet eum domū uerū q̄tel et omnibus
expolantē nec ultra q̄ comēderet re
mandū aut in felias matris israhel
cor sui bello fame idireptione
cū ee seruabo. Veni ergo nunc o
minare. Cito marab. p̄dombz fa
m. selis fabula. & hyl dical filiū
ingulauit & corat. & dimidiā comē
dent p̄cem altam occultauit ecce
q̄statim p̄dombz odorē carnis cocer
sententel indomū uerū & nisi
carne p̄car morte minant. Tunc
illa d̄trogens infantis mortua te
ce usq̄ uobis p̄cem opamā refer
uam atq̄ uos tantis horre in
uastit q̄ nec loqui poterit. & illa
creus ē inquit hic filius meū et
p̄cū. Scatur edite quia ego p̄o co
medi q̄ genui. solute fieri aut
matre religiosiores. aut feminis
moueres. Qd si uincat uos p̄cā
& horreat ego totū comēdā. quedi
indū comēdi. illi uero comēdantes
& tria discesserunt. Tandem sc̄b an
no uespasianū impy tyris ierlm
cepit & captam sub uerit. templū
q̄ funditus destruxit. & sicut uidei
xp̄m. xxx den. emicant. sic & ipse
sicut aut narret iosephus. stonagi
ta. vi. in iudeay uendita sunt &
vndatq̄s cetera milia. fame &
gladio pierunt. Legitur quoq̄ qd
tytus uicarius ierlm quendam mu
rum densulimū uidit ipm q̄ p̄ fo
mū fuit. sedq̄ foraminis quēdā
uicū sedentem aspectu allucie

neneabilem inueniunt. Qui inquit
sicut quis esset. Respondit se esse ioseph
ab ananathia. amittit scq̄ quidē
ibidem inclulim & inuicū fuisse
eo quod xp̄m sepelisset. Addiditq̄
abito tempe usq̄ nunc celesti sic
abo passus & diuino lumine confu
tatis. In euangelio tamen uidei
nu dicitur quod cum uidei ipm re
elulissent xp̄e resurgens uidei cum
eripuit & in ananathiam duxit. Post
die. quia cum ed uicū asp̄iatione
ū collaret audens uerum ē uelutū
q̄ uerū q̄ uespasianū in p̄cā d̄t
eul filius aut eidem imp̄rio luc
cessit qui fuit uir elementissimus &
multe liberalitatis. tuncq̄ boni
tatis fuit. ut iosephus calarū
incoluit. & uelutū. so. quod dum
quodam sero uerū uerū fuisse qd
illa die in bonū egisset aut nich
dedisset. ¶ **C**amē hunc diem pe
didi. post longa uero tempi. quidi
uidei ierlm reedificauit uolentes. ce
euntel primo nane plimas cu
ces de uere in uenerunt. Quas tam
ti fugientes & sedo mane reddunt
tel. vniū quisq̄ ut ait multas in
ad uicū cruces sanguines uelutū
eul in uicū inuenit. Qui uerbis
ut cetera in fugam uerū uerū
q̄ cetera uerū uapoz ignis de
cetera ex uerū uerū sunt. et
Explicat.

Quercio .s. cas de In inuentoe scē
 q̄ cui die eā & iucua fūite **Crucis**
 restitit: q̄ r̄ antea fuit iūta aq̄ct̄ i
 t̄rta p̄d̄o sic m̄ta narrat: Alalo
 mone inlybano Argina faba t̄calo
 mone t̄plo. aubis i aq̄ p̄fante ho
 die abhelena i m̄re caluar̄ iucua
 at̄ t̄c̄ d̄is p̄ annos. cc. ar̄t̄e d̄o f̄a
 ē l̄q̄ f̄ m̄ev. s̄ychodunt q̄ c̄at̄
 th̄m̄ar̄e s̄ch̄ f̄ll̄ c̄i p̄oas p̄d̄yū
 t̄r̄is ad̄it̄ r̄ olin̄ m̄e q̄ p̄is cop̄us
 p̄unḡ r̄ t̄antat̄ r̄ap̄ p̄d̄at̄. Cui
 ap̄es m̄ȳch̄ah̄d̄ angl̄s ant̄. s̄oli la
 bar̄e n̄ f̄c̄ p̄olo ugn̄ n̄re n̄c̄ oba
 uent̄o q̄ nullat̄ ill̄d̄ aq̄q̄ p̄oc̄is n̄
 q̄n̄ ō p̄let̄ f̄l̄ut̄. v. m̄lla. d̄. ann̄.
 s̄ic ab̄at̄ ut̄ ad̄ p̄all̄on̄e x̄ ān̄ t̄m̄.
 v. m̄lla. cc. xxx̄iiij. fluxille card̄m̄
 f̄. l̄q̄ q̄s̄ albi q̄ angl̄s eō m̄m̄l̄ca
 l̄ū q̄ d̄m̄ ob̄uic̄ r̄ m̄ll̄t̄ ū i m̄ore
 h̄bam̄ p̄lat̄ant̄. Inq̄c̄a ūo h̄ȳll̄o ḡm̄
 h̄ ap̄c̄ta l̄q̄ q̄d̄ angl̄s del̄iḡ t̄q̄ p̄c̄
 ur̄ aū eō t̄ad̄it̄ d̄ic̄os q̄ q̄n̄ f̄uc̄
 t̄ū f̄ad̄e san̄at̄. Q̄ r̄d̄iēs r̄ p̄c̄m̄
 m̄ort̄ū iucuaē ip̄ tam̄ sup̄ t̄m̄m̄l̄ā
 p̄lat̄ant̄ p̄is q̄ p̄lat̄at̄ i ar̄bor̄e maḡ
 n̄a ar̄ut̄ r̄ ūl̄ ad̄ salom̄on̄is t̄m̄p̄
 p̄d̄ur̄ant̄. v̄t̄ at̄ h̄iā f̄inc̄ loc̄at̄is
 ar̄bit̄o r̄el̄inḡt̄. cū i n̄ll̄ā c̄ua n̄ h̄ȳt̄
 t̄ū auct̄ita it̄a loq̄ant̄. s̄. al̄o. aūc̄ ar̄
 bor̄e t̄ā p̄ul̄ch̄r̄ā q̄ h̄ic̄as ip̄m̄ p̄oep̄ i
 ad̄i r̄ d̄omo t̄al̄e loc̄ari. Q̄ul̄q̄ c̄m̄ ut̄
 aut̄ ioh̄s belet̄h̄ loc̄ari p̄oat̄ n̄ al̄c̄
 loo ap̄ta rep̄it̄ ualebat̄. s̄. aū n̄ eō
 d̄eb̄it̄ loq̄at̄ d̄ie aū d̄ef̄ic̄at̄ n̄m̄ia
 uat̄. s̄. q̄n̄ ūo f̄ loo c̄ȳḡn̄ā ip̄m̄
 m̄c̄ab̄l̄ d̄m̄at̄t̄ent̄ ad̄ b̄eaus uide
 bat̄ q̄ oīo iōḡa b̄eāt̄. Ob̄ h̄ d̄ignat̄
 ar̄ch̄ic̄os ip̄m̄ r̄p̄h̄ant̄. r̄ sup̄ q̄m̄
 lac̄ū ut̄ ūt̄ p̄oūt̄ t̄ūc̄at̄. p̄c̄m̄t̄. r̄

gna ā faba cū uenit, autore sapiam
 salois r̄ p̄c̄m̄ lac̄ū f̄il̄ur̄ uell̄. uob̄t̄
 i sp̄ū q̄ saluator̄ m̄ūdi i l̄iḡ. illo f̄il̄
 p̄ad̄ent̄ f̄iat̄. r̄ iō sup̄ ūs l̄iḡ. c̄il̄ur̄
 uol̄ū. s̄. ip̄m̄ p̄c̄m̄ ad̄ar̄ū. iul̄ȳll̄o t̄o.
 cū l̄q̄ q̄ p̄c̄m̄ lignū regina faba in
 d̄omo t̄al̄e uob̄t̄. Cūq̄ ad̄ d̄omū f̄uar̄
 uob̄t̄. it̄m̄ant̄ salom̄on̄. q̄ i illo l̄iḡ
 q̄c̄i f̄il̄p̄ad̄ent̄ f̄iat̄ p̄c̄m̄ m̄ort̄e r̄gn̄ū
 uob̄t̄. d̄elet̄i d̄eb̄et̄. salon̄ q̄ p̄c̄m̄
 lignū ūi f̄il̄t̄at̄. r̄ i p̄f̄und̄is r̄ec̄e
 uel̄c̄ȳ. ūl̄d̄ d̄el̄iḡi f̄ac̄ p̄m̄ p̄b̄at̄ca p̄i
 ana iō f̄ā ē. v̄ n̄ach̄im̄et̄ h̄ol̄th̄as ab
 luc̄h̄at̄. r̄ ū f̄ol̄ȳ ecd̄el̄ent̄ū angl̄i h̄. r̄
 ex̄im̄it̄ ip̄i l̄iḡ d̄it̄ ūb̄ h̄. r̄ aq̄ m̄oio
 n̄e. r̄ i h̄ir̄m̄or̄ c̄uic̄at̄m̄. d̄ȳp̄m̄c̄iūc̄e
 ā p̄all̄oē. r̄ p̄c̄m̄ l̄iḡ sup̄ c̄uic̄at̄e p̄
 h̄ib̄et̄. Cū aū ūl̄d̄ ūb̄i uob̄l̄et̄ ip̄m̄ ac
 cep̄uit̄. r̄ d̄eō d̄n̄o p̄ūl̄it̄. ip̄i ac̄ ēx̄
 uis. ḡen̄ez lignoz f̄uisse p̄h̄ib̄et̄. f̄.
 Palme. Cyp̄s̄i. Ol̄ur̄. r̄ c̄ob̄r̄. v̄n̄ d̄.
 l̄iḡ. c̄al̄ palma c̄ob̄r̄ cyp̄s̄i ol̄ur̄a iuc̄
 ē f̄ū h̄ q̄m̄plex d̄iff̄er̄tia l̄iḡ. f̄. l̄iḡ
 er̄oc̄ū lignū t̄ul̄ūl̄ū. tabula sup̄ p̄o
 f̄ica. r̄ h̄ic̄ aū ēx̄ er̄at̄ i h̄ix̄a. v̄l̄ f̄ q̄
 t̄r̄ion̄el̄. Tabula t̄ul̄ūl̄ū que f̄uit̄ ū
 p̄ed̄it̄. x̄. v̄n̄ q̄ h̄. h̄oz p̄oū ē al̄c̄
 p̄c̄m̄. h̄ic̄ d̄iff̄er̄tia l̄iḡ. uob̄t̄ ap̄l̄s
 i n̄re ē d̄ic̄. v̄ p̄oll̄ias ō p̄h̄end̄e cū
 oib̄. f̄as q̄ sic l̄at̄it̄ d̄o Al̄c̄it̄o. h̄l̄m̄
 tal̄. r̄ p̄f̄id̄ū. Que ūb̄. anḡ. q̄ p̄l̄. d̄e
 t̄e sic exp̄on̄t̄. r̄. c̄c̄. iūq̄ d̄o cū l̄q̄
 t̄it̄ d̄o ē. i n̄f̄ūl̄ū l̄iḡ q̄ ex̄t̄p̄uit̄
 m̄an̄. lonḡit̄ d̄o aā ūl̄. ad̄ ip̄m̄ l̄an̄
 t̄oūm̄. q̄ m̄an̄ib̄. i f̄ra t̄oūl̄ c̄oī. a h̄iḡ
 Al̄c̄it̄o Al̄c̄it̄o ūl̄. ad̄ f̄ur̄ū c̄ū
 ad̄ h̄er̄ cap̄ p̄f̄id̄ū ūo q̄ ūr̄ i h̄ix̄ū
 ab̄ h̄od̄it̄. **Q̄. l̄iḡ. lignū p̄c̄ol̄ūl̄ū**
 d̄is p̄annos. cc. r̄ ūl̄e l̄b̄r̄ā lac̄ū r̄
 ab̄helena m̄ar̄e q̄ t̄ant̄ū i p̄at̄oīs